31999L0014

12.4.1999 ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ L 97/1

ДИРЕКТИВА 1999/14/ЕО НА КОМИСИЯТА
от 16 март 1999 година
за привеждане в съответствие с техническия прогрес на Директива 77/538/ЕИО на Съвета относно задните фарове за мъгла на моторните превозни средства и на техните ремаркета

(текст от значение за ЕИП)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 70/156/ЕИО на Съвета от 6 февруари 1970 г. за сближаване на законодателството на държавите-членки относно типовото одобрение на моторните превозни средства и на техните ремаркета ([1]), последно изменена с Директива 98/91/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ([2]), и по -специално член 13, параграф 2 от нея,

като взе предвид Директива 77/538/ЕИО на Съвета от 28 юни 1977 г. за сближаване на законодателствата на държавите-членки относно задните фарове за мъгла на моторните превозни средства и на техните ремаркета ([3]), последно изменена с Акта за присъединяване на Австрия, Финландия и Швеция, и по-специално член 10, от нея,

(1) като има предвид, че Директива 77/538/ЕИО е една от специалните директиви на процедурата за типово одобрение на ЕО, установена с Директива 70/156/ЕИО; като има предвид, че изискванията на Директива 70/156/ЕИО относно системите, компонентите и обособените технически възли на превозните средства се прилагат също за Директива 77/538/ЕИО;

(2) като има предвид в частност, че съгласно член 3, параграф 4 и член 4, параграф 3 от Директива 70/156/ЕИО към всяка специална директива трябва да е приложен информационен документ, както и сертификат за типово одобрение, установен съгласно приложение VI към споменатата Директива, за целите на компютъризацията на типовото одобрение; като има предвид, че удостоверението за типово одобрение, дадено в Директива 77/538/ЕИО, трябва съответно да се измени;

(3) като има предвид, че тези процедури би следвало да се опростят, с оглед да се запази еквивалентността, предвидена в член 9, параграф 2 от Директива 70/156/ЕИО, между някои специални директиви и съответните регламенти на Икономическата комисия на ООН за Европа (по-долу наричана ИКЕ на ООН) при изменението на тези регламенти; като има предвид, че на първо време следва да се заменят техническите изисквания на Директива 77/538/ЕИО с тези на Регламент № 38 на ИКЕ на ООН чрез системата на кръстосани препращания;

(4) като има предвид, че следва да се осигури спазването на изискванията на Директива 76/756/ЕИО на Съвета ([4]), последно изменена с Директива 97/28/ЕО на Комисията ([5]), както и с Директива 76/761/ЕИО на Съвета ([6]), последно изменена с Директива 1999/17/ЕО на Комисията ([7]);

(5) като има предвид, че мерките, предвидени в настоящата директива, са съобразени със становището на Комитета за привеждане в съответствие с техническия прогрес, създаден с Директива 70/156/ЕИО,

([1]) ОВ L 42, 23.2.1970 г., стр. 1.
([2]) ОВ L 11, 16.1.1999 г., стр. 25.
([3]) ОВ L 220, 29.8.1977 г., стр. 60.
([4]) ОВ L 262, 27.9.1976 г., стр. 1.
([5]) ОВ L 171, 30.6.1997 г., стр. 1.
([6]) ОВ L 262, 27.9.1976 г., стр. 96.
([7]) Виж ОВ L 97, 12.4.1999 г., стр. 45.

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

Директива 77/538/ЕИО се изменя, както следва:

1. В член 1, параграф 1 се заменя със следния текст:

„1. Всяка държава-членка издава типово одобрение на ЕО за компонент за всеки тип заден фар за мъгла, ако той удовлетворява изискванията за конструкция и изпитвания, предвидени в съответните приложения.“

2. В член 2, първият параграф се заменя със следния текст:

„Държавите-членки определят на производителя знак за типово одобрение на ЕО за компонент, съответстващ на образеца, утвърден в приложение I, Допълнение 3, за всеки тип заден фар за мъгла, който те одобряват по силата на член 1.“

3. Член 4 се заменя със следния текст:

„*Член 4*

Компетентните органи на държавите-членки взаимно се информират съгласно процедурата, предвидена в член 4, параграф 6 от Директива 70/156/ЕИО, за всяко одобрение, което те са издали, отказали или отнели в изпълнение на настоящата директива.“

4. Член 9 се заменя със следния текст:

„*Член 9*

По смисъла на настоящата директива „превозно средство“ е всяко превозно средство, предназначено за движение по пътищата, с или без каросерия, което има най-малко четири колела и максимална проектна скорост над 25km/h, както и неговите ремаркета, с изключение на превозните средства, които се движат по релси, селскостопанските и горските трактори и всички самоходни машини.“

5. Приложенията се заменят с текста на приложението към настоящата директива.

Член 2

1. Считано от 1 октомври 1999 г. или, ако публикуването на текстовете, посочени в член 3, се отложи след 1 април 1999 г., шест месеца след действителната дата на публикуване на споменатите документи, държавите-членки не могат на основания, свързани със задните фарове за мъгла:

— да отказват да издават типово одобрение на ЕО или национално типово одобрение за тип превозно средство или за тип заден фар за мъгла, нито

— да забраняват регистрацията, продажбата или въвеждането в експлоатация на превозни средства или продажбата, както и въвеждането в експлоатация на задни фарове за мъгла,

при условие че задните фарове за мъгла удовлетворяват изискванията на Директива 77/538/ЕИО, изменена с настоящата директива, и че те са монтирани върху превозните средства в съответствие с разпоредбите на Директива 76/756/ЕИО.

2. Считано от 1 април 2000 г., държавите членки:

— преустановяват да издават типово одобрение на ЕО, и

— могат да отказват да издават национално типово одобрение

за всеки тип превозно средство на основания, свързани със задните фарове за мъгла, и за всеки тип заден фар за мъгла, ако изискванията на Директива 77/538/ЕИО, изменени с настоящата директива, не са спазени.

3. Считано от 1 април 2001 г., изискванията на Директива 77/538/ЕИО относно задните фарове за мъгла като компоненти, изменени с настоящата директива, се прилагат за целите на член 7, параграф 2 от Директива 70/156/ЕИО.

4. Независимо от разпоредбите на параграфи 2 и 3, държавите-членки могат по отношение на резервните части да продължат да издават типово одобрение на ЕО и да разрешават продажбата и въвеждането в експлоатация на задни фарове за мъгла, съответстващи на разпоредбите на предходните варианти на Директива 77/538/ЕИО, при условие че тези задни фарове за мъгла:

— са предназначени за превозни средства, които вече са в експлоатация, и

— удовлетворяват изискванията на споменатата директива, които са били приложими към момента на първоначалната регистрация на превозното средство.

Член 3

Параграфите и приложенията на Регламент № 38 на ИКЕ на ООН, посочени в точка 1 от приложение II, ще бъдат публикувани в *Официален вестник на Европейските общности* до 1 април 1999 година.

Член 4

1. Държавите-членки въвеждат в сила необходимите законови, подзаконови и административните разпоредби, за да се съобразят с настоящата директива преди 1 октомври 1999 г.; въпреки това, ако публикуването на текстовете, посочени в член 3, се отложи след 1 април 1999 г., държавите-членки спазват това задължение шест месеца след действителната дата на публикуване на споменатите документи. Те незабавно информират Комисията за това.

Те прилагат тези разпоредби, считано от 1 октомври 1999 г. или, ако публикуването на документите, посочени в член 3, се отложи след 1 април 1999 г., шест месеца след действителната дата на публикуване на споменатите документи.

Когато държавите-членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условията и редът на това позоваване се определят от държавите-членки.

2. Държавите-членки съобщават на Комисията текста на основните разпоредби от националното законодателство, които те приемат в областта, уредена с настоящата директива.

Член 5

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден от датата на публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейските общности*.

Член 6

Държавите-членки са адресати на настоящата директива.

Съставено в Брюксел на 16 март 1999 година.

За Комисията

Martin BANGEMANN

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

„СПИСЪК НА ПРИЛОЖЕНИЯТА

ПРИЛОЖЕНИЕ I: Административни разпоредби за типово одобрение

Допълнение 1: Информационен документ

Допълнение 2: Сертификат за типово одобрение

Допълнение 3: Образци на знаци за типово одобрение на ЕО за компонент

ПРИЛОЖЕНИЕ II: Технически изисквания

ПРИЛОЖЕНИЕ I

АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗПОРЕДБИ ЗА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ

1. ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ НА ЕО ЗА КОМПОНЕНТ

1.1. Заявлението за типово одобрение на ЕО за компонент съгласно член 3, параграф 4 от Директива 70/156/ЕИО за тип заден фар за мъгла се подава от производителя.

1.2. Образец на информационния документ е даден в Допълнение 1.

1.3. На техническата служба, отговаряща за провеждане на изпитванията за типово одобрение, се представя следното:

1.3.1. Два образеца, оборудвани с препоръчаната лампа или лампи; ако устройствата не са идентични, но са симетрични и са подходящи за монтиране едно върху лявата страна и едно върху дясната страна на превозното средство, двата представени образеца могат да са идентични и да са подходящи за монтиране само върху лявата страна или само върху дясната страна на превозното средство.

2. ОБОЗНАЧЕНИЯ

2.1. Върху устройствата, представени за типово одобрение на ЕО за компонент, трябва да са обозначени:

2.1.1. търговското наименование или търговската марка на производителя;

2.1.2. за фаровете със заменяеми източници на светлина: препоръчаният тип(ове) лампи с нажежаема жичка;

2.1.3. за фаровете с незаменяеми източници на светлина: номиналното напрежение и мощност.

2.2. Тези обозначения трябва да са ясно четливи и неизтриваеми и да са положени върху осветителната повърхност или върху една от осветителните повърхности на устройството. Те трябва да се виждат от външната страна, когато устройството е монтирано върху превозното средство.

2.3. На всяко устройство трябва да има достатъчно място за полагане на знака за типово одобрение за компонент. Това място се посочва на чертежите, споменати в Допълнение 1.

3. ИЗДАВАНЕ НА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ НА ЕО ЗА КОМПОНЕНТ

3.1. Ако съответните изисквания са удовлетворени, се издава типово одобрение на ЕО в съответствие с член 4, параграф 3 и, ако е необходимо, член 4, параграф 4 от Директива 70/156/ЕИО.

3.2. Образец на сертификат за типово одобрение на ЕО е даден в Допълнение 2.

3.3. На всеки одобрен тип заден фар за мъгла се определя номер на одобрение в съответствие с приложение VII от Директива 70/156/ЕИО. Една и съща държава-членка не може да определя един и същи номер на друг тип заден фар за мъгла.

3.4. Когато е заявено типово одобрение на ЕО за тип светлинно или светлинно-сигнално устройство, включващо заден фар за мъгла, както и други светлини, може да се определи единен номер на типово одобрение на ЕО, при условие че задният фар за мъгла удовлетворява предписанията на настоящата директива и че всяка от останалите светлини, включени в светлинното или в светлинно-сигналното устройство, за което е заявено типово одобрение на ЕО, съответства на разпоредбите на специалната директива, приложима за него.

4. ЗНАК ЗА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ НА ЕО ЗА КОМПОНЕНТ

4.1. Освен обозначенията, посочени в точка 2.1, всеки заден фар за мъгла, съответстващ на изискванията за типа, одобрен съгласно настоящата директива, трябва да е обозначен със знак за типово одобрение на ЕО за компонент.

4.2. Този знак се състои от:

4.2.1. правоъгълник, в който е вписана буквата „e“, последвана от номера или опознавателната буквена група на държавата-членка, издала типовото одобрение:

1. за Германия
2. за Франция
3. за Италия
4. за Нидерландия
5. за Швеция
6. за Белгия
9. за Испания
11. за Обединеното кралство
12 за Австрия
13 за Люксембург
17 за Финландия
18 за Дания
21 за Португалия
23 за Гърция
IRL за Ирландия;

4.2.2. в близост до правоъгълника, от „базовия номер на одобрението“, съответстващ на положение 4 в номера на типовото одобрение, посочен в приложение VII към Директива 70/156/ЕИО, предшестван от двете цифри, показващи поредния номер, определен на последното основно техническо изменение на Директива 77/538/ЕИО към датата, на която е издадено типовото одобрение ЕО. В настоящата директива този номер е 00;

4.2.3. следния допълнителен символ: буквата „F“.

4.3. Знакът за типово одобрение на ЕО за компонент трябва да е положен върху стъклото или върху едно от стъклата на фара по такъв начин, че да е незаличим и ясно четлив, дори когато фаровете са монтирани върху превозното средство.

4.4. Примери на знаци за типово одобрение на ЕО за компонент са дадени в Допълнение 3, фигура 1.

4.5. В случая на издаден единен номер на типово одобрение на ЕО за компонент, предвиден в точка 3.4, за тип светлинно или светлинно-сигнално устройство, включващо заден фар за мъгла, както и други светлини, може да се положи единен знак за типово одобрение за компонент, състоящ се от:

4.5.1. правоъгълник, в който е вписана буквата „e“, последвана от номера или опознавателната буквена група на държавата-членка, издала типовото одобрение (виж точка 4.2.1);

4.5.2. базовия номер на одобрението (виж точка 4.2.2, първа част на първото изречение);

4.5.3. ако е необходимо, изискваната стрелка, доколкото тя се отнася за устройството като цяло.

4.6. Този знак може да се постави на произволно място върху фаровете, които са групирани, комбинирани или взаимно вградени, при условие че:

4.6.1. се вижда след монтажа на фаровете;

4.6.2. нито един светлопропускащ елемент от групираните, комбинираните или взаимно вградени фарове не може да се отстрани, без едновременно с това да се отстрани знакът за типово одобрение.

4.7. Идентификационният символ на всеки фар, съответстващ на всяка директива, в изпълнение на която типовото одобрение на ЕО за компонент е издадено, както и поредният номер (виж точка 4.2.2,) и, ако е необходимо, буквата „D“ и стрелката се отбелязват върху:

4.7.1. или съответната светлинно-излъчваща повърхност;

4.7.2. или групирани по такъв начин, че всеки от групираните, комбинирани или взаимно вградени фарове може да бъде ясно идентифициран.

4.8. Размерите на отделните елементи на този знак не трябва да са под минималните размери, предписани за отделните знаци в различните директиви, съгласно които е издадено типовото одобрение на ЕО за компонент.

4.9. Примери на знаци за типово одобрение на ЕО за компонент за групирани, комбинирани или взаимно вградени фарове са дадени в Допълнение 3, фигура 2.

5. МОДИФИКАЦИИ НА ТИПА И ИЗМЕНЕНИЯ НА ОДОБРЕНИЯТА

5.1. В случай на модификация на типа, одобрен съгласно настоящата директива, се прилагат разпоредбите на член 5 от Директива 70/156/ЕИО.

6. СЪОТВЕТСТВИЕ НА ПРОИЗВОДСТВОТО

6.1. По правило, мерките за гарантиране съответствието на производството се приемат съгласно разпоредбите на член 10 от Директива 70/156/ЕИО.

6.2. Всеки заден фар за мъгла трябва да отговаря на фотометричните условия, определени в параграфи 6 и 9 (*). Все пак, в случая на заден фар за мъгла, произволно избран от серийното производство, изискванията за минималната сила на излъчваната светлина (измерена със стандартна лампа по смисъла на параграф 7 (*) са ограничени, във всяка съответна посока, до 80 % от минималната стойност, предписана в параграф 6 (*).

(*) От докуметите, споменати в точка 1 от приложение II към настоящата директива.

Допълнение 1

Информационен документ №...

относно типово одобрение на ЕО за компонент на заден фар за мъгла

(Директива 77/538/ЕИО, последно изменена с Директива.../.../ЕО

Посочената по-долу информация, ако е необходимо, трябва да се представи в три екземпляра заедно със списък на съдържанието. Чертежите трябва да се представят в подходящ мащаб, да са достатъчно подробни и да са във формат А4 или в папка с формат А4. Фотографските снимки, ако им, трябва да са достатъчно подробни.

Ако системите, компонентите или отделните технически възли имат електронни устройства за управление, трябва да се представят данни за техните работни характеристики.

0. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

0.1. Марка (търговско наименование на производителя): .....

0.2. Тип: .....

0.5 Наименование и адрес на производителя: .....

0.7. В случай на компоненти и обособени технически възли, местоположение и начин на полагане на знака за типово одобрение на ЕО: .....

0.8. Адрес на монтажния завод(и): .....

1. ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

1.1. Тип устройство: .....

1.1.1. Функция(и) на устройството: .....

1.1.2. Категория или клас на устройството: .....

1.1.3. Цвят на излъчваната или отразяваната светлина: .....

1.2. Достатъчно подробни чертежи, които дават възможност за идентификация на типа устройство и които показват:

1.2.1. геометричното положение, в което устройството трябва да се монтира върху превозното средство (не се прилага за лампите за осветяване на задната регистрационна табела): .....

1.2.2. оста на наблюдение, която следва да се приеме за еталонна ос при изпитванията (хоризонтален ъгъл H = 0°, вертикален ъгъл V = 0°), както и точката, която следва да се приеме за еталонен център (не се прилага за задните светлоотражатели за лампите за осветяване на задната регистрационна табела): .....

1.2.3. предвиденото местоположение на знака за типово одобрение на ЕО за компонент: .....

1.2.4. за устройствата за осветяване на задната регистрационна табела, геометричното положение, в което устройството трябва да се монтира спрямо пространството, заето от регистрационната табела, и контурите на подходящо осветената зона: .....

1.2.5. за предните фарове и предните фарове за мъгла, изглед отпред на фаровете, с данни за оребряването на оптичното стъкло, ако има, и напречно сечение: .....

1.3. Кратко техническо описание, в което в частност се посочва, с изключение на фаровете с несменяеми източници на светлина, препоръчаната категория или категории светлинни източници, тоест една или повече от категориите, посочени в Директива 76/761/ЕИО (не се прилага за светлоотражателите): .....

1.4. Специфична информация

1.4.1. За устройствата за осветяване на задната регистрационна табела се посочва дали устройството е предназначено да осветява широка или висока табела или висока и широка табела: .....

1.4.2. За предните фарове,

1.4.2.1. посочва се дали предният фар е предназначен да осигурява едновременно къси и дълги светлини или само единия вид светлини: .....

1.4.2.2. ако предният фар е предназначен да осигурява къса светлина, се уточнява дали предният фар е конструиран за дясно и за ляво пътно движение или само за единия вид пътно движение: .....

1.4.2.3. ако предният фар е оборудван с регулируем отражател, указание за монтажното положение или положения на предния фар спрямо земята и надлъжната средна равнина на превозното средство, ако предният фар трябва се използва само в това или в тези положения: .....

1.4.3. За габаритните светлини, стоп светлините и пътепоказателите,

1.4.3.1. ако устройството може да се използва в комплект от два фара от същата категория: .....

1.4.3.2. в случай на устройства с две нива на сила (стоп светлини и пътепоказатели от категория 2b), диаграма на разположението им и спецификация за характеристиките на системата, осигуряваща двете нива на сила: .....

1.4.4. За задните отражателни устройства, кратко описание с технически спецификации на материалите на светлоотражателната оптика: .....

1.4.5. За светлините за заден ход се посочва дали устройството е предназначено за монтаж върху превозно средство само като елемент от двойка: .....

Допълнение 2

ОБРАЗЕЦ

(максимален формат A4 (210 × 297 mm))

СЕРТИФИКАТ ЗА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ НА ЕО

Печат на административния орган

Съобщение относно:

— типово одобрение (1),

— разширяване на типово одобрение (1),

— отказ на типово одобрение (1),

— отнемане на типово одобрение (1),

на тип превозно средство/компонент/обособен технически възел по смисъла на Директива .../.../ЕИО, последно изменена с Директива .../.../ЕО

Номер на типовото одобрение: .....

Основания за разширяване: .....

ЧАСТ I

0.1. Марка (търговско наименование на производителя): .....

0.2. Тип: .....

0.3. Средство за идентификация на типа, ако е обозначен върху превозното средство/компонента (обособениячески възел (1) (2): .....

0.3.1. Местоположение на тази маркировка: .....

0.4. Категория превозно средство (1) (3): .....

0.5. Име и адрес на производителя: .....

0.7. В случай на компоненти и обособени технически възли, местоположение и начин на полагане на знака за одобрение на ЕО: .....

0.8. Адрес(и) на монтажния завод(и): .....

ЧАСТ II

1. Допълнителна информация (ако е необходима): виж Добавката

2. Техническа служба, отговаряща за провеждане на изпитванията: .....

3. Дата на протокола за изпитването: .....

4. Номер на протокола за изпитването: .....

5. Забележки (ако има):. Виж Добавката.

6. Място: .....

7. Дата: .....

8. Подпис: .....

9. Прилага се индексът на документите, представени на компетентния одобряващ орган, които могат да се получат при поискване.

(1) Ненужното се зачерква.

(2) Ако средството за идентификация на типа съдържа символи, които не са от значение за описанието на моторното превозно средство, компонентът или обособеният технически възел, предмет на този сертификат за типово одобрение, в документацията те се отбелязват със символа „?" (например ABC??123??).

(3) Ненужното се зачерква.

Добавка към сертификат за типово одобрение ЕО № ...

относно типово одобрение за компонент на светлинно и/или светлинно-сигнално устройство по силата на Директива 76/757/ЕИО, 76/758/ЕИО, 76/760/ЕИО, 76/761/ЕИО, 76/762/ЕИО, 77/538/ЕИО, 77/539/ЕИО и 77/540/ЕИО , последно изменени с Директива(и)...

1. **ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ**

1.1. Ако е необходимо, за всеки фар се посочва:

1.1.1. Категория(и) на устройството(ата): .....

1.1.2. Брой и категория на източниците на светлина (не се прилага за светлоотражателите (2): .....

1.1.3. Цвят на излъчваната или отразяваната светлина: .....

1.1.4. Одобрение, издадено изключително за използване като резервна част на превозни средства, които вече са в експлоатация: Да/Не (1)

1.2. Специфична информация за някои типове светлинни и светлинно-сигнални устройства:

1.2.1. За светлоотражателите: отделно/част от комплект устройства (1)

1.2.2. За устройствата за осветяване на задната регистрационна табела: устройство за осветяване на висока табела/широка

1.2.3. За предните фарове: ако предният фар е оборудван с регулиращ се отражател, посочва се монтажното положение или положения на предния фар спрямо земята и надлъжната средна равнина на превозното средство, ако предният фар трябва да се използва само в това или тези положения: .....

1.2.4. За светлините за заден ход: тези устройства трябва да се инсталират на превозното средство само като част от двойка: Да/Не (1).

5. **ЗАБЕЛЕЖКИ**

5.1. Чертежи

5.1.1. За устройствата за осветяване на задната регистрационна табела: приложеният чертеж №... показва геометричното положение, в което устройството трябва да се монтира спрямо пространството, заето от табелата, и контурите на подходящо осветената зона;

5.1.2. За задните светлоотражателите, приложеният чертеж №... показва геометричното положение, в което устройството трябва да се монтира върху превозното средство;

5.1.3. За всички останали светлинни и светлинно-сигнални устройства: приложеният чертеж №... показва геометричното положение, в което устройството трябва да се монтира, както и еталонната ос и еталонния център на устройството.

5.2. За предните фарове: Метод на работа, използван по време на изпитването (точка 5.2.3.9 от приложение I към Директива 76/761/ЕИО): .....

---

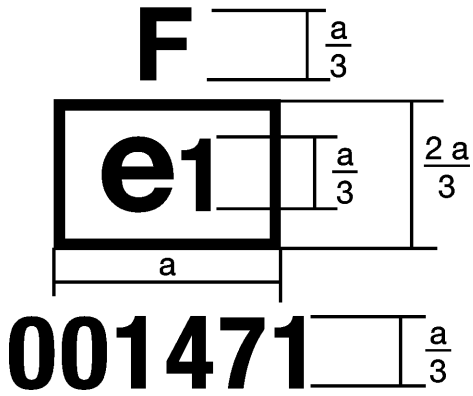
(1) За лампите с несменяеми източници на светлина, посочва се броя и общата мощност на светлинните източници.

(2) Ненужното се зачерква.

Допълнение 3

ПРИМЕРИ НА ЗНАЦИ ЗА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ ЕО ЗА КОМПОНЕНТ

Фигура 1 a ≥ 5 mm



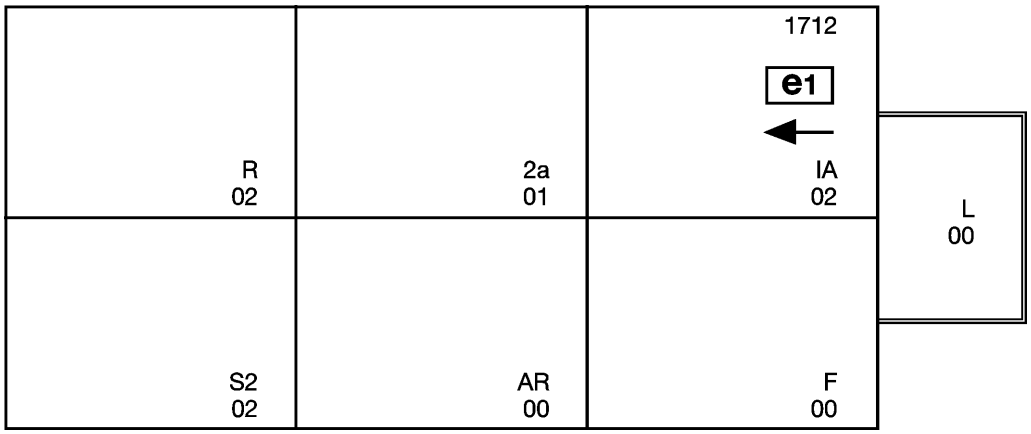
Устройството с обозначен знак за типово одобрение на ЕО за компонент, показано по-горе, е заден фар за мъгла, типово одобрен в Германия (e1) по силата на настоящата директива (00), под базов номер на одобрението 1471.

Фигура 2

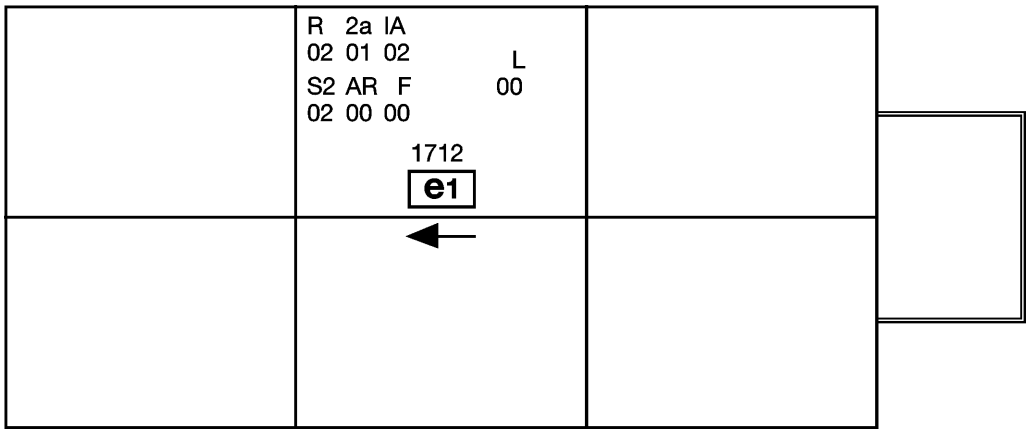
Опростена маркировка на групирани, комбинирани или взаимно вградени светлини, когато две или повече от тях са част от един и същ комплект

(Вертикалните и хоризонталните линии представят схематично формата на светлинно-сигналното устройство; те не са част от знака за одобрение.)

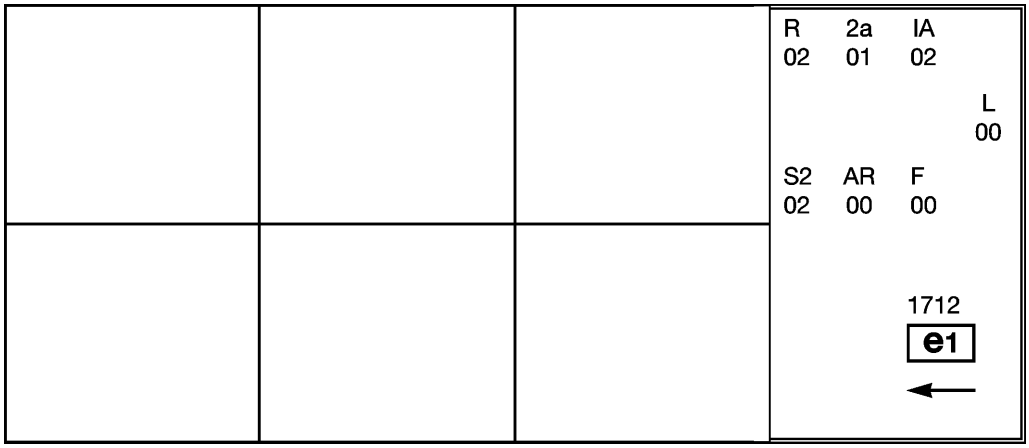
МОДЕЛ А



МОДЕЛ Б



МОДЕЛ В



Забележка: Трите примера на знаци на одобрения, моделите А, Б и В, представляват трите варианта за обозначаване на светлинно и на светлинно-сигнално устройство, на което най-малко два фара са част от един и същ комплектот групирани, комбинирани или взаимно вградени светлини. Тези знаци на одобрение показват, че устройството е одобрено в Германия (e1) под базов номер 1712 и че то се състои от следните елементи:

Светлоотражател от клас IA, одобрен съгласно Директива 76/757/ЕИО, пореден номер 02;

Заден пътепоказател от категория 2a, одобрен съгласно Директива 76/759/ЕИО, пореден номер 01;

Червена задна габаритна светлина (R), одобрена съгласно Директива 76/758/ЕИО, пореден номер 02;

Заден фар за мъгла (F), одобрен съгласно Директива 77/538/ЕИО, пореден номер 00;

Фар за заден ход (AR), одобрен съгласно Директива 77/539/ЕИО, пореден номер 00;

Стоп лампа с две нива на сила (S2), одобрена съгласно приложение II към Директива 76/758/ЕИО, пореден номер 02;

Устройство за осветяване на задната регистрационна табела (L), одобрено съгласно Директива 76/760/ЕИО, пореден номер 00.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ТЕХНИЧЕСКИ ИЗИСКВАНИЯ

1. Техническите изисквания са тези, определени в параграф 1 и параграфи 5 и 9, както и в приложение 3 към Регламент № 38 на ИКЕ на ООН, консолидиращ следните документи:

   — регламента в първоначалния му вариант (00) ([1]),

   — допълнение 1 към Регламент № 38 ([2]),

   — допълнение 2 и 3 към Регламент № 38, включително поправките ([3]),

   — допълнение 4 към Регламент № 38 ([4]),

   — допълнение 5 към Регламент № 38 ([5]),

   с изключение на следното:

1.1. Препращанията към „Регламент № 48“ се разбират като препращания към „Директива 76/756/ЕИО“;

1.2. Препращанията към „Регламент № 37“ се разбират като препращания към „приложение VII към Директива 76/761/ЕИО“.

([1]) E/ECE/324 / E/ECE/TRANS/505 } Rev.1/Add.37

([2]) E/ECE/324 / E/ECE/TRANS/505 } Rev.1/Add.37/Amend. 1.

([3]) E/ECE/324 / E/ECE/TRANS/505 } Rev.1/Add.37/Amend. 2.

([4]) E/ECE/324 / E/ECE/TRANS/505 } Rev.1/Add.37/Amend. 3.

([5]) TRANS/WP.29/524.“